



lubrimental



lubrimetal ...para alcanzar las más altas

Lubrimetal es una empresa química especializada en la producción de lubricantes y otros productos químicos para el trefilado y tratamiento superficial de los metales

Lubrimetal is a chemical company specialising in the production of lubricants and other chemicals for wire drawing and metal surface treatment

CALIDAD Y ASISTENCIA - QUALITY AND ASSISTANCE

Nuestros técnicos establecen una relación de abierta colaboración con el cliente poniendo a su disposición los cincuenta años de experiencia Lubrimetal para resolver las problemáticas y las continuas exigencias de desarrollo del sector

Nuestros químicos colaboran constantemente con nuestro servicio técnico y con nuestros clientes para desarrollar nuevos productos y para efectuar completos análisis sobre los residuos superficiales pre/post trefilado y otras múltiples investigaciones especializadas

Our knowledgeable technicians have built up a strong collaboration with our customers utilising Lubrimetal's 50 years of experience to solve their technical problems and deliver innovative solutions

Our chemists co-operate with our technical sales department and with our customers to develop new products and to test residuals before/after the drawing processes and for other specialised analyses

SOLICITE NUESTROS PRODUCTOS DE NUEVA GENERACION

ASK FOR OUR NEW GENERATION PRODUCTS

MISIÓN - MISSION

Asistir técnicamente a los clientes para obtener la máxima rentabilidad tecnológica mediante la utilización de productos adecuados y, si fuese necesario, personalizados

To assist our customers in obtaining maximum technical performance using suitable and, where necessary, personalised products

FILOSOFIA - PHILOSOPHY

Desde su fundación en 1959, los valores cardinales de Lubrimetal son: competencia técnica, pasión, disponibilidad y responsabilidad ambiental

Since its inception in 1959 the cardinal values of Lubrimetal have been: technical competence, passion, availability and environmental responsibility

RESPONSABILIDAD - RESPONSIBILITIES

| | | |
|------------------|---------------------------------|--|
| ISO 9001:2008 | Desde 1993 <i>Since 1993</i> | Gestión sistema calidad <i>Quality Management System</i> |
| ISO 14001:2004 | Desde 1995 <i>Since 1995</i> | Gestión sistema medio ambiente <i>Occupational Health and Safety System</i> |
| OHSAS 18001:2007 | Desde 2000 <i>Since 2000</i> | Salud y seguridad en el trabajo <i>Environmental Management System</i> |

Nuestras marcas registradas están reconocidas en todo el mundo como sinónimos de altas prestaciones y garantía de constancia cualitativa

Our well known registered trademarks are synonymous with high performance and guaranteed quality all over the world

LUBRIFIL®

- Lubrificantes para el trefilado a base de calcio
- Lubrificantes para el trefilado a base de sodio
- Otros lubricantes en polvo
- Lubrificantes exentos de boro y de nitritos

- *Calcium based dry drawing lubricants*
- *Sodium based dry drawing lubricants*
- *Other dry lubricants*
- *Borax and nitrite free lubricants*

LUBRIOL®

- Aceites y grasas para el trefilado
- Aceites emulsionables para el trefilado en húmedo

- *Oils and greases for wire drawing*
- *Emulsifiable oils for wet wire drawing*

FOSFIL®

Fosfatantes y otros productos para el tratamiento superficial de los metales

Phosphate coating agents and other chemical products for treating metal surfaces

STEELFOR®

Productos para el tratamiento superficial pre-trefilado de los aceros al carbono y de los aceros inoxidable

Sales exentas de bórax

Lubricant carriers for the surface treatment of carbon and stainless steel wire and rod

Borax free coatings

ADITIVOS LM - ADDITIVES LM®

Inhibidores de decapado y de corrosión y otros aditivos especiales

Auxiliares para el trefilado del alambre de acero y para la deformación de los metales

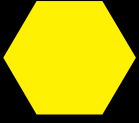
Pickling and corrosion inhibitors and other special additives

Auxiliary items for steel wire drawing and for other cold forming operations

ENGINEERING DIVISION - ENGINEERING DIVISION

Portahileras rotativos, decapadores mecánicos, cepillos helicoidales, aplicadores de lubricante

Rotating die-holders, mechanical descalers, helicoidal brushes, lubricant applicators



Acero bajo y medio carbono
Low-medium carbon steel



Acero de alto carbono
High carbon steel



Acero inoxidable
Stainless steel



Trefilado en húmedo
Wet drawing



Cobre
Copper



Inhibidores
Inhibitors



Agentes fosfatantes y soportes de lubricante
Phosphating and lubricant carriers



Deformaciones y otros tratamientos
Metalworking and other treatments

Acero bajo y medio carbono *Low-medium carbon steel*

| Para la fabricación de <i>For the manufacture of</i> | Tratamientos superficiales <i>Surface treatments</i> | Trefilado en seco <i>Dry drawing</i> | Lubricación adecuada <i>Suitable lubrication</i> |
|---|---|---|--|
| Alambres grises Alambres para clavos (tradicional) Alambre recocido <i>Standard quality wires Nails wire (traditional) Annealed wire</i> | Decapado mecánico o decapado químico <i>Mechanical descaling or acid pickling</i> | Hasta 12 m/s <i>Up to 12 m/s</i> | LUBRIFIL VA 8004 - VA 9000 VA 803 - VA 805 VA 4045 - VA 3600 |
| Alambre galvanizado para mallas, alambre de púas Alambre de embalaje, etc. <i>Galvanized wire for fences, barbed wire, baling wire, etc.</i> | | Hasta 16 m/s <i>Up to 16 m/s</i> | LUBRIFIL VA 9001 - VA 9006 VA 9007 - VA 9009 VA 645 - VA 646 |
| | | Hasta 22 m/s <i>Up to 22 m/s</i> | LUBRIFIL VA 2000 - VA 2005 VA 2007 - VA 2009 VA 651 - VA 4040 |
| Alambre limpio brillante Alambre acabado brillante Alambre para clavos especiales <i>Plating quality wire Bright finished wire Special nails wire</i> | Decapado mecánico o decapado químico <i>Mechanical descaling or acid pickling</i> | Paso simple <i>Single pass</i> | PASTA ZT 1 - ZT 9 - V 249 GREASE ZT 1 - ZT 9 - V 249 |
| | | Alambre para electrodos Alambre sin residuo de jabón <i>Electrode wire Desoaped wire</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> |
| Hilos tubulares <i>Flux cored wire</i> | | | LUBRIFIL VA 28 RC - VA 2009 VA 285 - VA 7221 ADDITIVE BG |
| Alambre que debe ser retrefilado en húmedo, Alambre para soldadura CO ₂ , Sub arc, Alambre para grapas, Otros alambres acabados <i>Wire to be wet redrawn Mig welding wire Sub arc, Staple wire Other fine sizes</i> | Decapado mecánico o decapado químico <i>Mechanical descaling or acid pickling</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 2009 - VA 9052 VA 1035 - VA 7221 VA 6001 - VA 7181 |
| | | Antes del recocido <i>Before annealing</i> | LUBRIFIL VA 8004 - VA 9001 VA 3600 - VA 7221 |
| Alambre para hormigón armado, Alambre para mallazo, para viguetas <i>Concrete reinforcement wire Electrowelded wire fabric</i> | Decapado mecánico <i>Mechanical descaling</i> | Alambre garfilado <i>Indented wire</i> | LUBRIFIL VA 8007 - VA 9000 |
| | | Alambre liso <i>Smooth wire</i> | LUBRIFIL VA 3600 - VA 1680 VA 4650 - VA 372 |
| | | Laminación en frío <i>Cold rolling</i> | LUBRIFIL VA 376 - VA 377 VA 332 - VA 300 |

Acero bajo y medio carbono *Low-medium carbon steel*

| Para la fabricación de <i>For the manufacture of</i> | Tratamientos superficiales <i>Surface treatments</i> | Trefilado en seco <i>Dry drawing</i> | Lubricación adecuada <i>Suitable lubrication</i> |
|---|--|--|---|
| Alambre para estampado en frío <i>Cold heading quality wires</i> | Decapado químico (fosfatación) <i>Acid pickling (phosphate coating)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 7006 - VA 4650 VA 7015 - VA 7021 |
| | | Paso simple <i>Single pass</i> | LUBRIFIL VA 3180 - VA 1520 VA 1000 - VA 285 VA 10 - VA 1019 |
| | | Skin-pass alambre recocido <i>Skin-pass annealed wire</i> | LUBRIFIL VA 1520 - VA 1530 LUBRIOL V 635 - V 570 |
| Alambre retrefilado en seco <i>Dry redrawn wire</i> | Alambre trefilado <i>Drawn wire</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 9001 - VA 7002 VA 6001 - VA 7003 |
| | | Alambre galvanizado <i>Galvanized wire Plated wire</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> |
| | Skin-pass <i>Skin-pass</i> | | LUBRIOL 77 PASTA VE GREASE VE |

Acero de alto carbono *High carbon steel*

| Para la fabricación de <i>For the manufacture of</i> | Tratamientos superficiales <i>Surface treatments</i> | Trefilado en seco <i>Dry drawing</i> | Lubricación adecuada <i>Suitable lubrication</i> |
|--|---|---|--|
| Alambre grises, Alambres para muelles de colchón <i>Standard quality wires Mattress spring wire</i> | Decapado químico (fosfatación) o decapado mecánico + sal (STEELFOR) <i>Acid pickling (phosphate coating) or mech. descaling + salt coating (STEELFOR)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 705 - VA 3179 VA 779 - VA 4045 VA 803 - VA 2100 LUBRIFIL VA 7221 - VA 7222 VA 6001 - VA 7002 |
| Alambre para hormigón armado pretensado, trenzas y cables, Alambre para muelles <i>PC wire and strand Spring wire</i> | Decapado químico (fosfatación) <i>Acid pickling (Phosphate coating)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 705 - VA 3179 VA 779 - VA 3180 LUBRIFIL VA 7221 - VA 7222 VA 6538 - VA 7223 |

Acero de alto carbono High carbon steel

| Para la fabricación de <i>For the manufacture of</i> | Tratamientos superficiales <i>Surface treatments</i> | Trefilado en seco <i>Dry drawing</i> | Lubricación adecuada <i>Suitable lubrication</i> |
|---|---|--|---|
| Alambre para cables Alambres acabados finos <i>Rope wire Fine size wires</i> | Patentado, decapado químico, fosfatación (en línea) <i>Patenting, pickling and phosphate coating (in line)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 705 - VA 3179 VA 779 - VA 805 LUBRIFIL VA 7221 - VA 7001 |
| Alambre para neumáticos y armadura tubos de goma (steel cord, bead wire, hose wire) - Saw wire <i>Bead wire - Steel cord Hose wire - Saw wire</i> | Decapado químico, (fosfatación) <i>Acid pickling (phosphate coating)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 7001 - VA 7650 VA 8081 - VA 6001 LUBRIFIL VA 7015/3 - VA 12 |
| Alambre galvanizado <i>Galvanized wire</i> | Galvanizado <i>Galvanizing</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 3507 - VA 3504 VA 6538 - VA 6539 VA 7001 - VA 7002 |
| Alambre aluminizado <i>A.S. wire</i> | Aluminizado <i>Aluminized</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 3705 - VA 2007 VA 7090 - VA 7222 |

Acero inoxidable Stainless steel

| Para la fabricación de <i>For the manufacture of</i> | Tratamientos superficiales <i>Surface treatments</i> | Trefilado en seco <i>Dry drawing</i> | Lubricación adecuada <i>Suitable lubrication</i> |
|---|--|--|--|
| Alambres normales de calidad standard, Alambre para cables, Alambre para muelles, Alambre para soldadura, Alambre para electrodos <i>Standard quality wires Rope wire Spring wire Mig welding wire Electrode wire</i> | Decapado químico y tratamiento de sal (STEEFOR) <i>Acid pickling and salt coating (STEEFOR)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 2000 - VA 2007 VA 779 - VA 780 VA 7001 - VA 7222 |
| | Desengrasado, recocido (en línea) + tratamiento de sal (STEEFOR) <i>Degreasing, annealing (in line) and salt coating (STEEFOR)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 7020 - VA 7001 VA 6001 - VA 7222 |
| | Recocido <i>Annealing</i> | Skin-pass <i>Skin-pass</i> | LUBRIOL INOX 86 - INOX 100 INOX 99 - INOX 509 INOX 44 - INOX M 3 |
| Alambre para estampado en frío <i>Cold heading quality wire</i> | Decapado químico y tratamiento de sal (STEEFOR) <i>Acid pickling and salt coating (STEEFOR)</i> | Pasos múltiples <i>Multidraft</i> | LUBRIFIL VA 7020 - VA 7001 VA 6001 - VA 7222 |
| | | Paso simple <i>Single pass</i> | LUBRIFIL VA 1018 - VA 1500 VA 7020 - VA 1520 LUBRIOL INOX 77 - INOX 86 INOX 99 - INOX 100 |

Acero inoxidable Stainless steel

| Para la fabricación de <i>For the manufacture of</i> | Tratamientos superficiales <i>Surface treatments</i> | Trefilado en seco <i>Dry drawing</i> | Lubricación adecuada <i>Suitable lubrication</i> |
|---|---|---|---|
| Barras <i>Bars</i> | Decapado químico o granallado + sal (STEEFOR) <i>Acid pickling or shot blasting + salt coating</i> (STEEFOR) | Paso simple <i>Single pass</i> | LUBRIOL INOX 86 - INOX 99 INOX 40 - INOX 62 |

Trefilado en húmedo Wet drawing

| Para la fabricación de <i>For the manufacture of</i> | Empleo <i>Use</i> | Lubricación adecuada <i>Suitable lubrication</i> |
|--|---|---|
| Alambre para soldadura CO ₂ Alambre para grapas <i>Mig welding wire</i> <i>Staple wire</i> | 4 - 10% de aceite en agua <i>4 - 10% of oil into water</i> | LUBRIOL V 795 - V 688 V 348 - V 325 V 340 - V 799 |
| Alambre galvanizado, alambre para cables, alambre cobreado <i>Galvanized wire - Rope wire</i> <i>Copper plated wires</i> | 2 - 10% de aceite en agua <i>2 - 10% of oil into water</i> | LUBRIOL V 727 - V 728 V 750 - V 740 |
| Alambre para neumáticos (steel cord), Hose wire <i>Steel cord - Hose wire</i> | 6 - 12% de aceite en agua <i>6 - 12% of oil into water</i> | LUBRIOL LMZ 10 - LMZ 15 LMZ 20 - LMZ 30 |
| Alambre de acero inoxidable <i>Stainless steel wire</i> | Utilizar tal como se suministra <i>Pure as supplied</i> | LUBRIOL V 790/5 - V 790/7 INOX 509 |

Cobre Copper

| Pour la production de <i>For the manufacture of</i> | Emploi <i>Application</i> | Produit conseillé <i>Suitable lubrication</i> |
|--|---|--|
| Hilos diámetros gruesos <i>Rod breakdown</i> | 10 - 15% de aceite en agua <i>10 - 15% of oil into water</i> | LUBRIOL CU 55 - CU 60 CU 390 - CU 400 |
| Hilos diámetros intermedios <i>Intermediate and fine diameters</i> | 4 - 8% de aceite en agua <i>4 - 8% of oil into water</i> | LUBRIOL CU 390 - CU 400 CU 55 - CU 800 |
| Hilos diámetros finos <i>Fine and superfine diameters</i> | 1 - 4% de aceite en agua <i>1 - 4% of oil into water</i> | LUBRIOL CU 390 - CU 420 CU 55 - CU 800 |

Inhibidores Inhibitors

| Para el decapado químico de <i>For the pickling of</i> | Tipo de ácido <i>Type of acid</i> | Temperatura <i>Temperature</i> | Inhibidor adecuado <i>Suitable inhibitor</i> |
|---|--|-----------------------------------|---|
| Acero de bajo, medio y alto carbono <i>Low, medium and high carbon steel</i> | Ácido sulfúrico <i>Sulphuric acid</i> | 40-70 °C | LM 6535 - LM 6536 LM 6537 - LM 6538 |
| | Ácido clorhídrico <i>Hydrochloric acid</i> | 20-40 °C | LM 7 - LM 8 |
| Aciers inoxydables <i>Stainless steel</i> | Ácido fluorhídrico <i>Hydrofluoric acid</i> | 25-50 °C | LX 1 - LX 2 |

Agentes fosfatantes y soportes de rubricante Phosphating and lubricant carriers

| Aplicación <i>Application</i> | Notas <i>Remarks</i> | Producto adecuado <i>Suitable product</i> |
|---|---|--|
| Fosfatación <i>Phosphate coating</i> | Tratamiento estático <i>Batch treatment</i> | FOSFIL FRS - FRC - FRF |
| | Tratamiento en línea <i>In line treatment</i> | FOSFIL FRL - FRL 9 |
| Enjabonado <i>Soap coating</i> | Tratamiento estático <i>Batch treatment</i> | LUBRIFIL 222 - 555 - 999 |
| Tratamiento de sal <i>Salt coating</i> | Acero inoxidable <i>Stainless steel</i> | STEELFOR 7030 - 7050 ITS 2 - ITS 3 |
| | Acero al carbono <i>Carbon steel</i> | STEELFOR ITS 2 - ITS 21 P 1 - NC 3 |
| Aditivos especiales <i>Special additives</i> | Aditivos para cobreado <i>Additives for copper coating</i> | CUPROFIX - CATALIX |
| | Agentes enjuagantes para alambres galvanizados <i>Wiping agents for galvanized wire (charcoal)</i> | ZINCODUE - ZINCOQUATTRO ZINCOSEI - ZINCOSETTE |
| | Formulaciones especiales según especificaciones del Cliente <i>Special formulations to meet specific Customer's requirements</i> | ADDITIVE LM (gama) (range) |
| | Agentes anti corrosión y fluidos anti agua <i>Anti-corrosive agents and dewatering fluids</i> | ANTICOR (game) (range) |

Deformaciones y otros tratamientos *Metalworking and other treatments*

| Aplicación <i>Application</i> | Notas <i>Remarks</i> | Empleo <i>Use</i> | Producto adecuado <i>Suitable product</i> |
|---|---|--|---|
| Estampado, extrusión Deformación en frío <i>Cold heading and extrusion</i> | Aceros al carbono Aceros aleados <i>Carbon steel Alloyed steel</i> | Tal como se suministra <i>Pure as supplied</i> | LUBRIOL E02 - E03 E04 - E05 |
| | Aceros inoxidables <i>Stainless steel</i> | Tal como se suministra <i>Pure as supplied</i> | LUBRIOL E029 - E020 E002 |
| Deformación con producción de viruta <i>Metal-machining</i> | Rectificado, corte <i>Cutting, grinding</i> | 2 - 6% en agua <i>2 - 6% into water</i> | LUBRIOL OT501 - OT502 OT503 |
| | Torneado, fresado Tala drado, ensamblado <i>Turning, milling, broaching</i> | 4 - 8% en agua <i>4 - 8% into water</i> | LUBRIOL GV602 - GV603 GV604 - GV606 |
| | Filetado, agujereado <i>Threading, drilling</i> | 5 - 10% en agua <i>5 - 10% into water</i> | LUBRIOL GV602 - GV603 GV604 - GV606 |
| Acabados por vibración otros Tratamientos <i>Vibrofinishing and other treatments</i> | Desengrasado, decapado, acabados por vibración <i>Degreasing, pickling vibrofinishing</i> | 2 - 5% en agua <i>2 - 5% into water</i> | LUBRIFIL VFP - VFP3 VFE LUBRIOL VFS - VFS5 |
| | Acabado, pasivado, abrillantado <i>Finishing, passivation polishing</i> | 2 - 4% en agua <i>2 - 4% into water</i> | LUBRIOL VB90 - VB92 VB105 |
| | Tratamientos antioxidantes esmerilado <i>Grinding rust-inhibition</i> | 4 - 6% en agua <i>2 - 6% into water</i> | LUBRIOL GV6 - GV603 - GV4 VIBIVAL N3 - N7 - N9 |



lubrimetal

Via Moggio, 19
23808 Vercurago (Lc) - Italy
Tel: 0039 0341 420 444
Fax: 0039 0341 422 386
info@lubrimetal.com
www.lubrimetal.com